



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2015 Rhif 44 (Cy. 3)

2015 No. 44 (W. 3)

Y DRETH GYNGOR, CYMRU

COUNCIL TAX, WALES

Rheoliadau Cynlluniau
Gostyngiadau'r Dreth Gyngor
(Gofynion Rhagnodedig a'r
Cynllun Diofyn) (Cymru)
(Diwygio) 2015

The Council Tax Reduction
Schemes (Prescribed Requirements
and Default Scheme) (Wales)
(Amendment) Regulations 2015

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2013 ("y Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig") a Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Cynllun Diofyn) (Cymru) 2013 ("y Rheoliadau Cynllun Diofyn") a wnaed o dan adran 13A(4) a (5) o Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992 ac Atodlen 1B i'r Ddeddf honno.

These Regulations amend the Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2013 ("the Prescribed Requirements Regulations") and the Council Tax Reduction Schemes (Default Scheme) (Wales) Regulations 2013 ("the Default Scheme Regulations") made under section 13A(4) and (5) of, and Schedule 1B to, the Local Government Finance Act 1992.

Mae'r Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig yn ei gwneud yn ofynnol bod pob awdurdod bilio yng Nghymru yn gwneud cynllun sy'n pennu pa ostyngiadau a fydd yn gymwys i'r symiau o'r dreth gyngor a fydd yn daladwy gan bersonau, neu ddosbarthiadau o bersonau, yr ystyria'r awdurdod eu bod mewn angen ariannol. Mae'r Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig hefyd yn pennu pa faterion y mae'n rhaid eu cynnwys mewn cynllun o'r fath.

The Prescribed Requirements Regulations require each billing authority in Wales to make a scheme specifying the reductions which are to apply to amounts of council tax payable by persons, or classes of persons, whom the authority considers are in financial need. The Prescribed Requirements Regulations also set out the matters that must be included within such a scheme.

Mae'r Rheoliadau Cynllun Diofyn yn pennu cynllun a fydd yn cael effaith mewn perthynas ag anheddau yn ardal awdurdod bilio, os yw'r awdurdod yn methu â gwneud ei gynllun ei hun.

The Default Scheme Regulations set out a scheme that will take effect, in respect of dwellings situated in the area of a billing authority, if the authority fails to make its own scheme.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig a'r Rheoliadau Cynllun Diofyn.

These Regulations amend both the Prescribed Requirements Regulations and the Default Scheme Regulations.

Mae'r diffiniad diwygiedig a fewnosodir gan reoliadau 3(a) a 15(a) yn ymwneud â newidiadau a wnaed gan Ran 1 o Ddeddf Diwygio Lles 2012 ("Deddf 2012"). O dan Ddeddf 2012 ni fydd y lwfans cyflogaeth a chymorth yn seiliedig ar incwm bellach yn cynnwys lwfans cyfrannol a lwfans yn seiliedig ar incwm ar wahân, ond dim ond lwfans cyfrannol a elwir yn "lwfans cyflogaeth a chymorth". Mae'r diffiniad diwygiedig yn cynnwys y lwfans cyflogaeth a chymorth a ddarperir o dan Ddeddf Diwygio Lles 2007 a'r lwfans newydd a ddarperir o dan Ddeddf 2012. Mae'r diwygiadau a wneir gan reoliadau 7(e)(i), 9, 10(d) ac (e)(i), 11(e), (h) ac (i), 12 a 13 yn diweddarau'r Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig i gynnwys cyfeiriadau at Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2013. Mae rheoliadau 24, 25(a), 26, 28(e) ac (h), 29 a 30 yn diwygio'r Rheoliadau Cynllun Diofyn at yr un diben.

Gwneir y diwygiadau i'r Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig a wneir gan reoliadau 3(b), 4, 7(b), (c), (d), (e)(ii) a (iii), 10(b), (c), (e)(ii) a (iii) o ganlyniad i Ran 7 o Ddeddf Plant a Theuluoedd 2014. Mae'r Ddeddf honno yn gwneud darpariaeth ar gyfer hawlogaethau newydd o ran rhannu absenoldeb rhiant a rhannu tâl rhiant yn lle absenoldeb tadolaeth ychwanegol a thâl tadolaeth ychwanegol. Mae rheoliadau 15(b) ac (c), 16, 19, 20, 21, 22, 23, 25(b) ac (c) yn gwneud yr un diwygiadau i'r Rheoliadau Cynllun Diofyn.

Mae rheoliad 5 yn diwygio rheoliad 18 o'r Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig. O dan reoliad 18, cyn diwygio cynllun, mae'n ofynnol i awdurdodau bilio gyhoeddi'r cynllun drafft ac ymgynghori ag unrhyw bersonau y mae'n ystyried ei bod yn debygol bod ganddynt fuddiant yng ngweithrediad y cynllun. Mae'r diwygiad yn dileu'r gofyniad i gyhoeddi cynllun drafft ac i ymgynghori â phersonau a chanddynt fuddiant pan fo awdurdod yn diwygio cynllun i gymryd ystyriaeth o ddiwygiadau a wnaed i'r Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig.

Mae rheoliad 6 yn diwygio rheoliad 28 o'r Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig sy'n rhagnodi personau nad ydynt o Brydain Fawr yn ddosbarth o berson na chaniateir ei gynnwys mewn gostyngiad ac nad oes ganddo hawlogaeth i ostyngiad o dan gynllun awdurdod. Mae'r diwygiad yn rhagnodi bod person sy'n cael lwfans ceisio gwaith yn seiliedig ar incwm ac y mae ei unig hawl i breswyllo yn dod o fewn y categorïau a bennir yn rheoliad 28(4) o'r Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig yn berson i'w drin fel pe nad yw'n dod o Brydain Fawr. Mae rheoliad 17 yn gwneud diwygiad i'r perwyl hwnnw i baragraff 19 o'r Rheoliadau Cynllun Diofyn. Mae'r diwygiadau yn rheoliadau 6 ac 17 yn ddarostyngedig i'r ddarpariaeth trosiannol a wneir yn rheoliad 31.

The revised definition inserted by regulations 3(a) and 15(a) relates to changes made by Part 1 of the Welfare Reform Act 2012 ("the 2012 Act"). Under the 2012 Act, the income related employment and support allowance no longer consists of separate contributory and income related allowances, but only of a contributory allowance to be known simply as the "employment and support allowance". The amended definition includes both the employment support allowance provided for under the Welfare Reform Act 2007 and new allowance provided for by the 2012 Act. The amendments made by regulations 7(e)(i), 9, 10(d) and (e)(i), 11(e), (h) and (i), 12 and 13 update the Prescribed Requirements Regulations to include references to the Employment and Support Allowance Regulations 2013. Regulations 24, 25(a), 26, 28(e) and (h), 29 and 30 amend the Default Scheme Regulations for the same purpose.

The amendments to the Prescribed Requirements Regulations made by regulations 3(b), 4, 7(b), (c), (d), (e)(ii) and (iii), 10(b), (c), (e)(ii) and (iii) are made in consequence of Part 7 of the Children and Families Act 2014. That Act makes provision for new entitlements to shared parental leave and shared parental pay in place of additional paternity leave and additional paternity pay. Regulations 15(b) and (c), 16, 19, 20, 21, 22, 23, 25(b) and (c) make the same amendments to the Default Scheme Regulations.

Regulation 5 amends regulation 18 of the Prescribed Requirements Regulations. Under regulation 18, before revising a scheme, billing authorities are required to publish the draft scheme and consult any persons they consider are likely to have an interest in the operation of the scheme. The amendment removes the requirement to publish a draft scheme and consult interested persons where a billing authority revises a scheme in consequence of amendments made to the Prescribed Requirements Regulations.

Regulation 6 amends regulation 28 of the Prescribed Requirements Regulations which prescribes persons not from Great Britain as a class of person who must not be included in nor entitled to a reduction under an authority's scheme. The amendment prescribes that a person who is in receipt of an income-based job-seeker's allowance and whose only right to reside falls within the categories specified in regulation 28(4) of the Prescribed Requirements Regulations is a person to be treated as not from Great Britain. Regulation 17 makes a corresponding amendment to paragraph 19 of the Default Scheme Regulations. The amendments in regulations 6 and 17 are subject to the transitional provision made in regulation 31.

Mae'r diwygiadau i'r Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig a wneir gan rheoliadau 7(a)(i) i (v), 8, 10(a)(i) i (v), ac 11(a) i (d), (f) ac (g) yn cynyddu rhai o'r ffigurau a ddefnyddir wrth gyfrifo a oes gan berson hawlogaeth i gael gostyngiad ai peidio, a swm unrhyw ostyngiad. Mae'r ffigurau uwchraddedig yn ymwneud â didyniadau annibynyddion (sef addasiadau i uchafswm y gostyngiad y mae hawl gan berson i'w gael, er mwyn cymryd i ystyriaeth oedolion sy'n byw yn yr annedd ac nad ydynt yn ddibynyddion y ceisydd); ac â'r swm cymwysadwy mewn perthynas â chais am ostyngiad (sef y swm y cymherir incwm ceisydd ag ef, er mwyn penderfynu swm y gostyngiad y mae hawlogaeth gan y ceisydd i'w gael). Gwnaed yr un diwygiadau mewn perthynas â'r Rheoliadau Cynllun Diofyn gan reoliadau 18(a) i (e), 27 a 28(a) i (d), (f) ac (g).

Mae'r diwygiadau yn rheoliadau 7(a)(vi) a (vii), a 10(a)(vi) a (vii) yn mewnosod cyfeiriadau at gredyd cynhwysol i'r Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig pan fo cyfeiriadau eisoes at fudd-daliadau eraill yn seiliedig ar incwm. Mae rheoliadau 18(f) a (g) yn mewnosod y cyfeiriadau hynny i'r Rheoliadau Cynllun Diofyn.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Aseidiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, lluniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o gostau a manteision tebygol cydymffurfio â'r Rheoliadau hyn. Gellir cael copi oddi wrth yr Is-adran Cyllid Llywodraeth Leol a Pherfformiad Gwasanaethau Cyhoeddus, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

The amendments to the Prescribed Requirements Regulations made by regulations 7(a)(i) to (v), 8, 10(a)(i) to (v), and 11(a) to (d), (f) and (g) increase certain of the figures that are used in calculating whether a person is entitled to a reduction and the amount of that reduction. The up-rated figures relate to non-dependant deductions (adjustments made to the maximum amount of reduction a person can receive to take account of adults living in the dwelling who are not dependants of the applicant); and the applicable amount in relation to an application for a reduction (the amount against which an applicant's income is compared in order to determine the amount of reduction to which the applicant is entitled). The same amendments are made in relation to the Default Scheme Regulations by regulations 18(a) to (e), 27 and 28(a) to (d), (f) and (g).

The amendments in regulations 7(a)(vi) and (vii), and 10(a)(vi) and (vii) insert references to universal credit into the Prescribed Requirements Regulations where there are already references to other income-related benefits. Regulations 18(f) and (g) insert those references into the Default Scheme Regulations.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result, a regulatory impact assessment has been prepared as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations. A copy can be obtained from the Local Government Finance and Public Services Performance Division, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

2015 Rhif 44 (Cy. 3)

2015 No. 44 (W. 3)

Y DRETH GYNGOR, CYMRU

COUNCIL TAX, WALES

Rheoliadau Cynlluniau
Gostyngiadau'r Dreth Gyngor
(Gofynion Rhagnodedig a'r
Cynllun Diofyn) (Cymru)
(Diwygio) 2015

The Council Tax Reduction
Schemes (Prescribed Requirements
and Default Scheme) (Wales)
(Amendment) Regulations 2015

Gwnaed 20 Ionawr 2015

Made 20 January 2015

Yn dod i rym yn unol â rheoliad 1(2)

*Coming into force in accordance with
regulation 1(2)*

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adran 13A(4) a (5) o Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992(1), a pharagraffau 2 i 7 o Atodlen 1B iddi.

The Welsh Ministers make the following Regulations in exercise of the powers conferred upon them by section 13A(4) and (5) of, and paragraphs 2 to 7 of Schedule 1B to, the Local Government Finance Act 1992(1).

Yn unol ag adran 13A(8) o'r Ddeddf honno, gosodwyd drafft o'r offeryn hwn gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru a chymeradwywyd ef ganddo drwy benderfyniad.

In accordance with section 13A(8) of that Act, a draft of this instrument has been laid before and approved by resolution of the National Assembly for Wales.

Enwi, cychwyn a dehongli

Title, commencement and interpretation

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Gofynion Rhagnodedig a'r Cynllun Diofyn) (Cymru) (Diwygio) 2015.

1.—(1) The title of these Regulations is the Council Tax Reduction Schemes (Prescribed Requirements and Default Scheme) (Wales) (Amendment) Regulations 2015.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym drannoeth y diwrnod y'u gwneir.

(2) These Regulations come into force the day after the day on which they are made.

(3) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys mewn perthynas â chynllun gostyngiadau'r dreth gyngor a wneir ar gyfer blwyddyn ariannol sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Ebrill 2015.

(3) These Regulations apply in relation to a council tax reduction scheme made for a financial year beginning on or after 1 April 2015.

(1) 1992 p. 14. Amnewidiwyd adran 13A gan adran 10(1) o Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 2012 (p. 17) a mewnosodwyd Atodlen 1B gan adran 10(2) o'r Ddeddf honno ac Atodlen 4 iddi.

(1) 1992 c. 14. Section 13A was substituted by section 10(1) of the Local Government Finance Act 2012 (c. 17) and Schedule 1B was inserted by section 10(2) of, and Schedule 4 to, that Act.

(4) Yn y Rheoliadau hyn ystyr “cynllun gostyngiadau'r dreth gyngor” (“*council tax reduction scheme*”) yw cynllun a wnaed gan awdurdod bilio yn unol â Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2013(1) neu'r cynllun sy'n gymwys yn ddiodyn yn rhinwedd paragraff 6(1)(e) o Atodlen 1B i Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992.

Diwygio Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2013

2. Mae Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2013 wedi eu diwygio yn unol â rheoliadau 3 i 13.

3. Yn rheoliad 2(1) (dehongli)—

(a) yn lle'r diffiniad o “lwfans cyflogaeth a chymorth cyfrannol” rhodder—

“ystyr “lwfans cyflogaeth a chymorth cyfrannol” (“*contributory employment and support allowance*”) yw lwfans o dan Ran 1 o Ddeddf Diwygio Lles 2007(2) fel y'i diwygiwyd gan ddarpariaethau Atodlen 3, a Rhan 1 o Atodlen 14, i Ddeddf Diwygio Lles 2012(3) sy'n dileu cyfeiriadau at lwfans seiliedig ar incwm, a chymorth cyfrannol o dan Ran 1 o Ddeddf Diwygio Lles 2007 fel y mae'r Rhan honno yn cael effaith ar wahân i'r darpariaethau hynny;”;

(b) mewnosoder yn y man priodol—

“ystyr “absenoldeb rhiant a rennir” (“*shared parental leave*”) yw absenoldeb yn rhinwedd rheoliadau a wnaed o dan adran 75E neu 75G o Ddeddf Hawliau Cyflogaeth 1996(4);”.

4. Yn rheoliad 10 (gwaith am dâl), ym mharagraff (7) ar ôl “absenoldeb tadolaeth” mewnosoder “, absenoldeb rhiant a rennir”.

5. Yn rheoliad 18 (diwygio ac amnewid cynlluniau)—

(a) ym mharagraff (4) yn lle “Mae rheoliad 17” rhodder “Yn ddarostyngedig i baragraff (6), mae rheoliad 17”;

(b) ar ôl paragraff (5) mewnosoder—

(4) In these Regulations “council tax reduction scheme” (“*cynllun gostyngiadau'r dreth gyngor*”) means a scheme made by a billing authority in accordance with the Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2013(1), or the scheme that applies in default by virtue of paragraph 6(1)(e) of Schedule 1B to the Local Government Finance Act 1992.

Amendments to the Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2013

2. The Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2013 are amended in accordance with regulations 3 to 13.

3. In regulation 2(1) (interpretation)—

(a) for the definition of “contributory employment and support allowance”, substitute—

““contributory employment and support allowance” (“*lwfans cyflogaeth a chymorth cyfrannol*”) means an allowance under Part 1 of the Welfare Reform Act 2007(2) as amended by the provisions of Schedule 3, and Part 1 of Schedule 14, to the Welfare Reform Act 2012(3) that remove references to an income-related allowance, and a contributory allowance under Part 1 of the Welfare Reform Act 2007 as that Part has effect apart from those provisions;”;

(b) at the appropriate place insert—

““shared parental leave” (“*absenoldeb rhiant a rennir*”) means leave by virtue of regulations made under section 75E or 75G of the Employment Rights Act 1996(4);”.

4. In regulation 10 (remunerative work), in paragraph (7) after “paternity leave” insert “, shared parental leave”.

5. In regulation 18 (revisions to and replacement of schemes)—

(a) in paragraph (4) for “Regulation 17” substitute “Subject to paragraph (6), regulation 17”;

(b) after paragraph (5) insert—

(1) O.S. 2013/3029 (Cy. 301), fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2014/66 (Cy. 66) ac O.S. 2014/825 (Cy. 83).

(2) 2007 p. 5.

(3) 2012 p. 5.

(4) 1996 c. 18.

(1) S.I. 2013/3029 (W. 301), as amended by S.I. 2014/66 (W. 6) and S.I. 2014/825 (W. 83).

(2) 2007 c. 5.

(3) 2012 c. 5.

(4) 1996 c. 18.

“(6) Nid yw paragraff 17(1) yn gymwys pan fo cynllun wedi ei ddiwygio o ganlyniad yn unig i un neu ragor o ddiwygiadau a wneir i’r Rheoliadau hyn.”

6. Yn rheoliad 28(5) (personau sydd i’w trin fel rhai nad ydynt ym Mhrydain Fawr)—

- (a) yn is-baragraff (j) hepgorer “, lwfans ceisio gwaith yn seiliedig ar incwm”;
- (b) ar ôl is-baragraff (k)—
 - (i) hepgorer “.”;
 - (ii) ychwaneger—
 - “; neu
 - (l) yn cael lwfans ceisio gwaith yn seiliedig ar incwm ac â’r hawl i breswyllo ac eithrio hawl i breswyllo o fewn paragraff (4)(a) i (d).”

7. Yn Atodlen 1 (penderfynu cymhwysra am ostyngiad: pensynwyr)—

- (a) ym mharagraff 3 (didyniadau annibynyddion: pensynwyr)—
 - (i) yn is-baragraff (1)(a), yn lle “£11.30” rhodder “£11.75”;
 - (ii) yn is-baragraff (1)(b) yn lle “£3.75” rhodder “£3.90”;
 - (iii) yn is-baragraff (2)(a) yn lle “£188.00” rhodder “£189.00”;
 - (iv) yn is-baragraff (2)(b) yn lle “£188.00”, “£326.00” a “£7.50” rhodder “£189.00”, “£328.00” a “£7.80” yn y drefn honno;
 - (v) yn is-baragraff (2)(c) yn lle “£326.00”, “£406.00” a “£9.45” rhodder “£328.00”, “£408.00” a “£9.85” yn y drefn honno;
 - (vi) yn is-baragraff (8)—
 - (aa) hepgorer y “neu” ar ddiwedd paragraff (a);
 - (bb) ar ôl paragraff (b) ychwaneger—
 - “; neu
 - (c) y mae ganddo hawlogaeth i ddyfarniad o gredyd cynhwysol pan fo’r dyfarniad yn cael ei gyfrifo ar y sail nad oes gan y person unrhyw incwm a enillir.”;
 - (vii) ar ôl is-baragraff (9) mewnosoder—
 - “(10) At ddibenion is-baragraff (8), mae i “incwm a enillir” (“*earned income*”) yr ystyr a

“(6) Regulation 17(1) does not apply where a scheme is revised in consequence only of one or more amendments made to these Regulations.”

6. In regulation 28(5) (persons treated as not being in Great Britain)—

- (a) in sub-paragraph (j) omit “, an income-based jobseeker’s allowance”;
- (b) after sub-paragraph (k)—
 - (i) omit “.”;
 - (ii) add—
 - “; or
 - (l) in receipt of an income-based jobseeker’s allowance and has a right to reside other than a right to reside falling within paragraph (4)(a) to (d).”

7. In Schedule 1 (determining eligibility for a reduction: pensioners)—

- (a) in paragraph 3 (non-dependant deductions: pensioners)—
 - (i) in sub-paragraph (1)(a) for “£11.30” substitute “£11.75”;
 - (ii) in sub-paragraph (1)(b) for “£3.75” substitute “£3.90”;
 - (iii) in sub-paragraph (2)(a) for “£188.00” substitute “£189.00”;
 - (iv) in sub-paragraph (2)(b) for “£188.00”, “£326.00” and “£7.50” substitute “£189.00”, “£328.00” and “£7.80” respectively;
 - (v) in sub-paragraph (2)(c) for “£326.00”, “£406.00” and “£9.45” substitute “£328.00”, “£408.00” and “£9.85” respectively;
 - (vi) in sub-paragraph (8)—
 - (aa) omit the “or” following paragraph (a);
 - (bb) after paragraph (b) add—
 - “; or
 - (c) who is entitled to an award of universal credit where the award is calculated on the basis that the person does not have any earned income.”;
 - (vii) after sub-paragraph (9) insert—
 - “(10) For the purposes of sub-paragraph (8), “earned income” (“*incwm a enillir*”) has the

- roddir yn rheoliad 52 o Reoliadau Credyd Cynhwysol 2013(1).”;
- (b) ym mharagraff 10(1) (ystyr “incwm”: pensiynewyr)—
- (i) y mharagraff (j)(xvi) hepgorer “cyffredin”;
- (ii) ar ôl is-baragraff (j)(xvi) mewnosoder—
“(xvia) tâl rhiant statudol a rennir sy’n daladwy o dan Ran 12ZC o DCBNC.”;
- (c) ym mharagraff 12 (enillion enillwyr cyflogedig: pensiynewyr), ar ôl is-baragraff (1)(j) mewnosoder—
“(ja)tâl rhiant statudol a rennir sy’n daladwy o dan Ran 12ZC o DCBNC.”(2);
- (d) ym mharagraff 13 (cyfrifo enillion net enillwyr cyflogedig: pensiynewyr), yn is-baragraff (2)(d)—
- (i) hepgorer “cyffredin neu ychwanegol”;
- (ii) ar ôl “tâl tadolaeth statudol” ychwaneger “; tâl rhiant statudol a rennir”;
- (e) ym mharagraff 19 (trin costau gofal plant: pensiynewyr)—
- (i) yn is-baragraff (11)(c) ac (e) ar ôl “Rheoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2008” mewnosoder “neu Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2013(3)”;
- (ii) yn is-baragraff (15)—
- (aa) ar ôl “absenoldeb tadolaeth” yn y ddau fan lle y mae’r geiriau hynny yn digwydd, mewnosoder “; absenoldeb rhiant a rennir”;
- (bb) hepgorer “cyffredin”;
- (cc) ar ôl “lwfans mamolaeth o dan adran 35 o’r Ddeddf honno” mewnosoder “; tâl rhiant statudol a rennir yn rhinwedd adran 171ZU neu 171ZV o’r Ddeddf honno”;

- meaning given in regulation 52 of the Universal Credit Regulations 2013(1).”;
- (b) in paragraph 10(1) (meaning of “income”: pensioners)—
- (i) in paragraph (j)(xvi) omit “ordinary”;
- (ii) after paragraph (j)(xvi) insert—
“(xvia) statutory shared parental pay payable under Part 12ZC of the SSCBA.”(2);
- (c) in paragraph 12 (earnings of employed earners: pensioners), after sub-paragraph (1)(j) insert—
“(ja)statutory shared parental pay payable under Part 12ZC of the SSCBA.”;
- (d) in paragraph 13 (calculation of net earnings of employed earners: pensioners), in sub-paragraph (2)(d)—
- (i) omit “ordinary or additional”;
- (ii) after “statutory paternity pay” insert “; statutory shared parental pay”;
- (e) in paragraph 19 (treatment of child care charges: pensioners)—
- (i) in sub-paragraph (11)(c) and (e) after “Employment and Support Allowance Regulations 2008” insert “or the Employment and Support Allowance Regulations 2013(3)”;
- (ii) in sub-paragraph (15)—
- (aa) after “paternity leave” in both places where those words occur, insert “; shared parental leave”;
- (bb) omit “ordinary”;
- (cc) after “maternity allowance under section 35 of that Act” insert “; statutory shared parental pay by virtue of section 171ZU or 171ZV of that Act”;

(1) O.S. 2013/376.

(2) Ystyr “DCBNC”yw Deddf Cyfraniadau a Budd-daliadau Nawdd Cymdeithasol 1992 (p. 4); gweler y diffiniad yn rheoliad 2 o Reoliadau Cynlluniau Gostyngiadau’r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2013 ac ym mharagraff 2 o’r cynllun a bennir yn yr Atodlen i Reoliadau Cynlluniau Gostyngiadau’r Dreth Gyngor (Cynllun Diofyn) (Cymru) 2013.

(3) O.S. 2013/379.

(1) S.I. 2013/376.

(2) The “SSCBA” means the Social Security Contributions and Benefits Act 1992 (c 4); see the definition in regulation 2 of the Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2013 and in paragraph 2 of scheme set out in the Schedule to the Council Tax Reduction Schemes (Default Schemes) (Wales) Regulations 2013.

(3) S.I. 2013/379.

- (iii) yn is-baragraff (16)—
 - (aa) ar ôl “absenoldeb tadolaeth” mewnosoder “, absenoldeb rhiant a rennir”;
 - (bb) hepgorer “cyffredin neu ychwanegol” yn y ddau fan lle y mae’r geiriau hynny yn digwydd;
 - (cc) ar ôl “tâl tadolaeth statudol” yn y ddau fan lle y mae’r geiriau hynny yn digwydd, mewnosoder “, tâl rhiant statudol a rennir”.

8. Yn Atodlen 2 (symiau cymwysadwy: pensïynwyr)—

- (a) yng ngholofn (2) o’r Tabl ym mharagraff 1 (Iwfansau personol)—
 - (i) yn is-baragraff (1) yn lle “£148.35” a “£165.15” rhodder “£151.20” a “£166.05” yn y drefn honno;
 - (ii) yn is-baragraff (2) yn lle “£226.50” a “£247.20” rhodder “£230.85” a “£248.30” yn y drefn honno;
 - (iii) yn is-baragraff (3) yn lle “£226.50” a “£78.15” rhodder “£230.85” a “£79.65” yn y drefn honno;
 - (iv) yn is-baragraff (4) yn lle “£247.20” a “£82.05” rhodder “£248.30” a “£82.25” yn y drefn honno;
- (b) yn ngholofn (2) o’r Tabl ym mharagraff 2 (symiau plentyn neu berson ifanc), yn lle “£66.33” ym mhob man lle y mae’n digwydd, rhodder “£66.90”;
- (c) ym mharagraff 3 (premiwm teulu) yn lle “£17.40” rhodder “£17.45”;
- (d) yn ail golofn y Tabl yn Rhan 4 (symiau’r premiymau a bennir yn Rhan 3)—
 - (i) yn is-baragraff (1) yn lle “£61.10” ym mhob man lle y mae’n digwydd, rhodder “£61.85” ac yn lle “£122.20” rhodder “£123.70”;
 - (ii) yn is-baragraff (2) yn lle “£24.08” rhodder “£24.43”;
 - (iii) yn is-baragraff (3) yn lle “£59.50” rhodder “£60.06”;
 - (iv) yn is-baragraff (4) yn lle “£34.20” rhodder “£34.60”.

- (iii) in sub-paragraph (16)—
 - (aa) after “paternity leave” insert “, shared parental leave”;
 - (bb) omit “ordinary or additional” in both places where those words occur;
 - (cc) after “statutory paternity pay” in both places where those words occur, insert “, statutory shared parental pay”.

8. In Schedule 2 (applicable amounts: pensioners)—

- (a) in column (2) of the Table in paragraph 1 (personal allowances)—
 - (i) in sub-paragraph (1) for “£148.35” and “£165.15” substitute “£151.20” and “£166.05” respectively;
 - (ii) in sub-paragraph (2) for “£226.50” and “£247.20” substitute “£230.85” and “£248.30” respectively;
 - (iii) in sub-paragraph (3) for “£226.50” and “£78.15” substitute “£230.85” and “£79.65” respectively;
 - (iv) in sub-paragraph (4) for “£247.20” and “£82.05” substitute “£248.30” and “£82.25” respectively;
- (b) in column (2) of the Table in paragraph 2 (child or young person amounts), for “£66.33” in each place where it occurs substitute “£66.90”;
- (c) in paragraph 3 (family premium) for “£17.40” substitute “£17.45”;
- (d) in the second column of the Table in Part 4 (amounts of premium specified in Part 3)—
 - (i) in sub-paragraph (1) for “£61.10” in each place where it occurs substitute “£61.85” and for “£122.20” substitute “£123.70”;
 - (ii) in sub-paragraph (2) for “£24.08” substitute “£24.43”;
 - (iii) in sub-paragraph (3) for “£59.50” substitute “£60.06”;
 - (iv) in sub-paragraph (4) for “£34.20” substitute “£34.60”;

9. Yn Atodlen 3 (symiau a ddiystyrir o enillion ceisydd: pensynwyr)—

- (a) ym mharagraff 5(1)(d)(ii) ar ôl “Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2008” mewnosoder “neu reoliad 7 o Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2013”;
- (b) ym mharagraff 6(6)(a), ar ôl “Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2008” mewnosoder “neu reoliad 39(1)(a), (b) neu (c) o Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2013”.

10. Yn Atodlen 6 (penderfynu cymhwysra am ostyngiad)—

- (a) ym mharagraff 5 (didyniadau annibynyddion: personau nad ydynt yn bensynwyr)—
 - (i) yn is-baragraff (1)(a) yn lle “£11.30” rhodder “£11.75”;
 - (ii) yn is-baragraff (1)(b) yn lle “£3.75” rhodder “£3.90”;
 - (iii) yn is-baragraff (2)(a) yn lle “£188.00” rhodder “£189.00”;
 - (iv) yn is-baragraff (2)(b) yn lle “£188.00”, “£326.00” a “£7.50” rhodder “£189.00”, “£328.00” a “£7.80” yn y drefn honno;
 - (v) yn is-baragraff (2)(c) yn lle “£326.00”, “£406.00” a “£9.45” rhodder “£328.00”, “£408.00” a “£9.85” yn y drefn honno;
 - (vi) yn is-baragraff (8)—
 - (aa) hepgorer y “neu” ar ddiwedd paragraff (a);
 - (bb) ar ôl paragraff (b) mewnosoder—
“; neu
 - (c) y mae ganddo hawlogaeth i ddyfarniad o gredyd cynhwysol pan fo’r dyfarniad yn cael ei gyfrifo ar y sail nad oes gan y person unrhyw incwm a enillir.”;
 - (vii) ar ôl is-baragraff (9) mewnosoder—
“(10) At ddibenion is-baragraff (8), mae i “incwm a enillir” (“*earned income*”) yr ystyr a roddir yn rheoliad 52 o Reoliadau Credyd Cynhwysol 2013.”;
- (b) ym mharagraff 14 (enillion enillwyr cyflogedig: personau nad ydynt yn bensynwyr)—
 - (i) yn is-baragraff (1)(j) ar ôl “tâl tadolaeth statudol” mewnosoder “; tâl rhiant statudol a rennir”;
 - (ii) yn is-baragraff (1)(k) ar ôl “absenoldeb tadolaeth” mewnosoder “; absenoldeb rhiant a rennir”;

9. In Schedule 3 (sums disregarded from applicant’s earnings: pensioners)—

- (a) in paragraph 5(1)(d)(ii) after “Employment and Support Allowance Regulations 2008” insert “or regulation 7 of the Employment and Support Allowance Regulations 2013”;
- (b) in paragraph 6(6)(a), after “Employment and Support Allowance Regulations 2008” insert “or regulation 39(1)(a), (b) or (c) of the Employment and Support Allowance Regulations 2013”.

10. In Schedule 6 (determining eligibility for a reduction)—

- (a) in paragraph 5 (non-dependant deductions: persons who are not pensioners)—
 - (i) in sub-paragraph (1)(a) for “£11.30” substitute “£11.75”;
 - (ii) in sub-paragraph (1)(b) for “£3.75” substitute “£3.90”;
 - (iii) in sub-paragraph (2)(a) for “£188.00” substitute “£189.00”;
 - (iv) in sub-paragraph (2)(b) for “£188.00”, “£326.00” and “£7.50” substitute “£189.00”, “£328.00” and “£7.80” respectively;
 - (v) in sub-paragraph (2)(c) for “£326.00”, “£406.00” and “£9.45” substitute “£328.00”, “£408.00” and “£9.85” respectively;
 - (vi) in sub-paragraph (8)—
 - (aa) omit the “or” following paragraph (a);
 - (bb) after paragraph (b) insert—
“; or
 - (c) who is entitled to an award of universal credit where the award is calculated on the basis that the person does not have any earned income.”;
 - (vii) after sub-paragraph (9) insert—
“(10) For the purposes of sub-paragraph (8), “earned income” (“*incwm a enillir*”) has the meaning given in regulation 52 of the Universal Credit Regulations 2013.”;
- (b) in paragraph 14 (earnings of employed earners: persons who are not pensioners)—
 - (i) in sub-paragraph (1)(j) after “statutory paternity pay” insert “; statutory shared parental pay”;
 - (ii) in sub-paragraph (1)(k) after “paternity leave” insert “; shared parental leave”;

- (c) ym mharagraff 15 (cyfrifo enillion net enillwyr cyflogedig: personau nad ydynt yn bensiynwyr), yn is-baragraff (3)(d)—
 - (i) hepgorer “cyffredin neu ychwanegol”;
 - (ii) ar ôl “tâl tadolaeth statudol” mewnosoder “, tâl rhiant statudol a rennir”;
- (d) ym mharagraff 17 (cyfrifo incwm ac eithrio enillion: personau nad ydynt yn bensiynwyr) yn is-baragraff (4), ar ôl “Rheoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2008” mewnosoder “neu adran 11J o Ddeddf Diwygio Lles 2007”;
- (e) ym mharagraff 21 (trin costau gofal plant)—
 - (i) yn is-baragraff (11)(c) ac (e) ar ôl “Rheoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2008” mewnosoder “neu Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2013”;
 - (ii) yn is-baragraff (15)—
 - (aa) ar ôl “absenoldeb tadolaeth” yn y ddau fan lle y mae’r geiriau hynny yn digwydd, mewnosoder “, absenoldeb rhiant a rennir”;
 - (bb) hepgorer “cyffredin”;
 - (cc) ar ôl “lwfans mamolaeth o dan adran 35 o’r Ddeddf honno” mewnosoder “, tâl rhiant statudol a rennir o dan adran 171ZU neu 171ZV o’r Ddeddf honno”;
 - (iii) yn is-baragraff (16)—
 - (aa) ar ôl “absenoldeb tadolaeth” mewnosoder “, absenoldeb rhiant a rennir”;
 - (bb) hepgorer “cyffredin neu ychwanegol” yn y ddau fan lle y mae’r geiriau hynny yn digwydd;
 - (cc) ar ôl “tâl tadolaeth statudol” yn y ddau fan lle y mae’r geiriau hynny yn digwydd, mewnosoder “, tâl rhiant statudol a rennir”.

11. Yn Atodlen 7 (symiau cymwysadwy: personau nad ydynt yn bensiynwyr)—

- (a) yng ngholofn (2) o’r Tabl ym mharagraff 1 (lwfansau personol)—
 - (i) yn is-baragraff (1) yn lle “£72.40” ym mhob man lle y mae’n digwydd rhodder “£73.10” ac yn lle “£57.35” rhodder “£57.90”;
 - (ii) yn is-baragraff (2) yn lle “£72.40” rhodder “£73.10”;

- (c) in paragraph 15 (calculation of net earnings of employed earners: persons who are not pensioners), in sub-paragraph (3)(d)—
 - (i) omit “ordinary or additional”;
 - (ii) after “statutory paternity pay” insert “, statutory shared parental pay”;
- (d) in paragraph 17 (calculation of income other than earnings: persons who are not pensioners) in sub-paragraph (4), after “Employment and Support Allowance Regulations 2008” insert “or section 11J of the Welfare Reform Act 2007”;
- (e) in paragraph 21 (treatment of child care charges)—
 - (i) in sub-paragraph (11)(c) and (e) after “Employment and Support Allowance Regulations 2008” insert “or the Employment and Support Allowance Regulations 2013”;
 - (ii) in sub-paragraph (15)—
 - (aa) after “paternity leave” in both places where those words occur, insert “, shared parental leave”;
 - (bb) omit “ordinary”;
 - (cc) after “maternity allowance under section 35 of that Act” insert “, statutory shared parental pay under section 171ZU or 171ZV of that Act”;
 - (iii) in sub-paragraph (16)—
 - (aa) after “paternity leave” insert “, shared parental leave”;
 - (bb) omit “ordinary or additional” in both places in which those words occur;
 - (cc) after “statutory paternity pay” in both places in which those words occur, insert “, statutory shared parental pay”.

11. In Schedule 7 (applicable amounts: persons who are not pensioners)—

- (a) in column (2) of the Table in paragraph 1 (personal allowances)—
 - (i) in sub-paragraph (1) for “£72.40” in each place in which it occurs substitute “£73.10” and for “£57.35” substitute “£57.90”;
 - (ii) in sub-paragraph (2) for “£72.40” substitute “£73.10”;

- (iii) yn is-baragraff (3) yn lle “£113.70” rhodder “£114.85”;
- (b) yng ngholofn (2) o’r Tabl ym mharagraff 3 (lwfansau personol), yn lle “£66.33” ym mhob man lle y mae’n digwydd rhodder “£66.90”;
- (c) ym mharagraff 4(1)(b) (premiwm teulu) yn lle “£17.40” mewnosoder “£17.45”;
- (d) yn ail golofn y Tabl yn Rhan 4 (symiau’r premiymau a bennir yn Rhan 3)—
 - (i) yn is-baragraff (1) yn lle “£31.85” a “£45.40” rhodder “£32.25” a “£45.95” yn y drefn honno;
 - (ii) yn is-baragraff (2) yn lle “£61.10” ym mhob man lle y mae’n digwydd rhodder “£61.85” ac yn lle “£122.20” rhodder “£123.70”;
 - (iii) yn is-baragraff (3) yn lle “£59.50” rhodder “£60.06”;
 - (iv) yn is-baragraff (4) yn lle “£34.20” rhodder “£34.60”;
 - (v) yn is-baragraff (5) yn lle “£24.08”, “£15.55” a “£22.35” rhodder “£24.43”, “£15.75” a “£22.60” yn y drefn honno;
- (e) ym mharagraff 18 (yr elfennau) ar ôl “Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2008” mewnosoder “neu reoliad 7 o Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2013”;
- (f) ym mharagraff 23 (swm yr elfen gweithgaredd perthynol i waith), yn lle “£28.75” rhodder “£29.05”;
- (g) ym mharagraff 24 (swm yr elfen gymorth), yn lle “£35.75” rhodder “£36.20”;
- (h) ym mharagraff 25(1)(b)(i), ar ôl “Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth (Darpariaethau Trosiannol, Budd-dal Tai a Budd-dal Treth Gyngor) (Dyfarniadau Presennol) (Rhif 2) 2010” mewnosoder “neu reoliad 26 o Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2013”;
- (i) ym mharagraff 27(1)(c), ar ôl “Rheoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2008” mewnosoder “neu reoliad 86 o Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2013”.

12. Yn Atodlen 8 (symiau a ddiystyrir wrth gyfrifo enillion: personau nad ydynt yn bensynwyr), ym mharagraff 12(6)(a), ar ôl “Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2008” mewnosoder “neu reoliad 39(1)(a), (b) neu (c) o Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2013”.

- (iii) in sub-paragraph (3) for “£113.70” substitute “£114.85”;
- (b) in column (2) of the Table in paragraph 3 (personal allowances), for “£66.33” in each place in which it occurs substitute “£66.90”;
- (c) in paragraph 4(1)(b) (family premium) for “£17.40” substitute “£17.45”;
- (d) in the second column of the Table in Part 4 (amounts of premiums specified in Part 3)—
 - (i) in sub-paragraph (1) for “£31.85” and “£45.40” substitute “£32.25” and “£45.95” respectively;
 - (ii) in sub-paragraph (2) for “£61.10” in each place in which it occurs substitute “£61.85” and for “£122.20” substitute “£123.70”;
 - (iii) in sub-paragraph (3) for “£59.50” substitute “£60.06”;
 - (iv) in sub-paragraph (4) for “£34.20” substitute “£34.60”;
 - (v) in sub-paragraph (5) for “£24.08”, “£15.55” and “£22.35” substitute “£24.43”, “£15.75” and “£22.60” respectively;
- (e) in paragraph 18 (the components) after “Employment and Support Allowance Regulations 2008” insert “or regulation 7 of the Employment and Support Allowance Regulations 2013”;
- (f) in paragraph 23 (amount of work-related activity component), for “£28.75” substitute “£29.05”;
- (g) in paragraph 24 (amount of support component), for “£35.75” substitute “£36.20”;
- (h) in paragraph 25(1)(b)(i), after “Employment and Support Allowance (Transitional Provisions, Housing Benefit and Council Tax Benefit) (Existing Awards) (No 2) Regulations 2010” insert “or regulation 26 of the Employment and Support Allowance Regulations 2013”;
- (i) in paragraph 27(1)(c), after “Employment and Support Allowance Regulations 2008” insert “or regulation 86 of the Employment and Support Allowance Regulations 2013”.

12. In Schedule 8 (sums disregarded in the calculation of earnings: persons who are not pensioners), in paragraph 12(6)(a), after “Employment and Support Allowance Regulations 2008” insert “or regulation 39(1)(a), (b) or (c) of the Employment and Support Allowance Regulations 2013”.

13. Yn Atodlen 11 (myfyrwyr), ym mharagraff 3(2)(f), ar ôl “Rheoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2008” mewnosoder “neu Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2013”.

Diwygio Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Cynllun Diofyn) (Cymru) 2013

14. Mae'r cynllun a nodir yn yr Atodlen i Reoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Cynllun Diofyn) (Cymru) 2013(1) wedi ei ddiwygio yn unol â rheoliadau 15 i 30.

15.—(1) Ym mharagraff 2(1) (dehongli)—

(a) yn lle'r diffiniad o “lwfans cyflogaeth a chymorth cyfrannol” (“*contributory employment and support allowance*”), rhodder—

“ystyr “lwfans cyflogaeth a chymorth cyfrannol” (“*contributory employment and support allowance*”) yw lwfans o dan Ran 1 o Ddeddf Diwygio Lles 2007 fel y'i diwygiwyd gan ddarpariaethau Atodlen 3 a Rhan 1 o Atodlen 14, i Ddeddf Diwygio Lles 2012 sy'n dileu cyfeiriadau at lwfans yn seiliedig ar incwm, a lwfans cyfrannol o dan Ran 1 o Ddeddf Diwygio Lles 2007 fel y mae'r Rhan honno yn cael effaith ar wahân i'r darpariaethau hynny;”;

(b) yn y ddiffiniad o “absenoldeb tadolaeth” (“*paternity leave*”) hepgorer “cyffredin”;

(c) mewnosoder yn y man priodol—

“ystyr “absenoldeb rhiant a rennir” (“*shared parental leave*”) yw absenoldeb yn rhinwedd adran 75E neu 75G o Ddeddf Hawliau Cyflogaeth 1996;”.

16. Ym mharagraff 10 (gwaith am dâl), yn is-baragraff (7), ar ôl “absenoldeb tadolaeth” mewnosoder “; absenoldeb rhiant a rennir”.

17. Ym mharagraff 19(5) (dosbarth o bersonau a eithrir o'r cynllun hwn: personau sydd i'w trin fel rhai nad ydynt ym Mhrydain Fawr)—

(a) Ym mharagraff (j) hepgorer “; lwfans ceisio gwaith ar sail incwm”;

(b) ar ôl paragraff (k)—

(i) hepgorer “.”;

(ii) ychwaneger—

“; neu

13. In Schedule 11 (students), in paragraph 3(2)(f), after “Employment and Support Allowance Regulations 2008” insert “or the Employment and Support Allowance Regulations 2013”.

Amendments to the Council Tax Reduction Schemes (Default Scheme) (Wales) Regulations 2013

14. The scheme set out in the Schedule to the Council Tax Reduction Schemes (Default Scheme) (Wales) Regulations 2013(1) is amended in accordance with regulations 15 to 30.

15.—(1) In paragraph 2(1) (interpretation)—

(a) for the definition of “contributory employment and support allowance” (“*lwfans cyflogaeth a chymorth cyfrannol*”), substitute—

““contributory employment and support allowance” (“*lwfans cyflogaeth a chymorth cyfrannol*”) means an allowance under Part 1 of the Welfare Reform Act 2007 as amended by the provisions of Schedule 3 and Part 1 of Schedule 14, to the Welfare Reform Act 2012 that remove references to an income-related allowance, and a contributory allowance under Part 1 of the Welfare Reform Act 2007 as that Part has effect apart from those provisions;”;

(b) in the definition of “paternity leave” (“*absenoldeb tadolaeth*”) omit “ordinary paternity”;

(c) at the appropriate place insert—

““shared parental leave” (“*absenoldeb rhiant a rennir*”) means leave by virtue of section 75E or 75G of the Employment Rights Act 1996;”.

16. In paragraph 10 (remunerative work), in subparagraph (7), after “paternity leave” insert “; shared parental leave”.

17. In paragraph 19(5) (class of person excluded from the scheme: persons treated as not being in Great Britain)—

(a) in paragraph (j) omit “; an income-based jobseeker's allowance”;

(b) after paragraph (k)—

(i) omit “.”;

(ii) add—

“; or

(1) O.S. 2013/3035 (Cy. 303).

(1) S.I.2013/3035 (W. 303).

- (l) yn cael lwfans ceisio gwaith ar sail incwm ac mae ganddo hawl i breswyllo ac eithrio hawl i breswyllo o fewn is-baragraff (4)(a) i (d).”

18. Ym mharagraff 28 (didyniadau annibynyddion: pensïynwyr a personau nad ydynt yn bensiynwyr)—

- (a) yn is-baragraff (1)(a), yn lle “£11.30” rhodder “£11.75”;
- (b) yn is-baragraff 1(b), yn lle “£3.75” rhodder “£3.90”;
- (c) yn is-baragraff 2(a), yn lle “£188.00” rhodder “£189.00”;
- (d) yn is-baragraff (2)(b) yn lle “£188.00”, “£326.00” a “£7.50” rhodder “£189.00”, “£328.00” a “£7.80” yn y drefn honno;
- (e) yn is-baragraff (2)(c) yn lle “£326.00”, “£406.00” a “£9.45” rhodder “£328.00”, “£408.00” a “£9.85” yn y drefn honno;
- (f) yn is-baragraff (8)—
- (i) hepgorer y “neu” ar ddiwedd paragraff (a);
- (ii) ar ôl paragraff (b) mewnosoder—
- “; neu
- (c) y mae ganddo hawlogaeth i ddyfarniad o gredyd cynhwysol pan fo’r dyfarniad yn cael ei gyfrifo ar y sail nad oes gan y person unrhyw incwm a enillir.”;
- (g) ar ôl paragraff (9) mewnosoder—
- “(10) At ddibenion is-baragraff (8), mae i “incwm a enillir” (“*earned income*”) yr ystyr a roddir yn rheoliad 52 o Reoliadau Credyd Cynhwysol 2013.”

19. Ym mharagraff 36 (ystyr “incwm”: pensïynwyr), yn is-baragraff (l)(j)—

- (a) yn is-baragraff (xvi) hepgorer “cyffredin”;
- (b) ar ôl is-baragraff (xvi) mewnosoder—
- “(xvia) tâl rhiant statudol a rennir sy’n daladwy o dan Ran 12ZC o DCBNC;”.

20. Ym mharagraff 38 (enillion enillwyr cyflogedig: pensïynwyr), ar ôl is-baragraff (1) (j) mewnosoder—

- “(ja) tâl rhiant statudol a rennir sy’n daladwy o dan Ran 12ZC o DCBNC;”.

21. Ym mharagraff 39 (cyfrifo enillion net enillwyr cyflogedig: pensïynwyr), yn is-baragraff (2)(d) ar ôl “tâl tadolaeth statudol” mewnosoder “, tal rhiant statudol a rennir”.

- (l) in receipt of an income-based jobseeker’s allowance and has a right to reside other than a right to reside falling within sub-paragraph (4)(a) to (d).”

18. In paragraph 28 (non-dependant deductions: pensioners and persons who are not pensioners)—

- (a) in sub-paragraph (1)(a) for “£11.30” substitute “£11.75”;
- (b) in sub-paragraph (1)(b) for “£3.75” substitute “£3.90”;
- (c) in sub-paragraph (2)(a) for “£188.00” substitute “£189.00”;
- (d) in sub-paragraph (2)(b) for “£188.00”, “£326.00” and “£7.50” substitute “£189.00”, “£328.00” and “£7.80” respectively;
- (e) in sub-paragraph (2)(c) for “£326.00”, “£406.00” and “£9.45” substitute “£328.00”, “£408.00” and “£9.85” respectively;
- (f) in sub-paragraph (8)—
- (i) omit the “or” following paragraph (a);
- (ii) after paragraph (b) insert—
- “; or
- (c) who is entitled to an award of universal credit where the award is calculated on the basis that the person does not have any earned income.”;
- (g) after paragraph (9) insert—
- “(10) For the purposes of sub-paragraph (8), “earned income” (“*incwm a enillir*”) has the meaning given in regulation 52 of the Universal Credit Regulations 2013.”

19. In paragraph 36 (meaning of “income”: pensioners), in sub-paragraph (l)(j)—

- (a) in sub-paragraph (xvi) omit “ordinary”;
- (b) after sub-paragraph (xvi) insert—
- “(xvia) statutory shared parental pay payable under Part 12ZC of the SSCBA;”.

20. In paragraph 38 (earnings of employed earners: pensioners), after sub-paragraph (1)(j) insert—

- “(ja) statutory shared parental pay payable under Part 12ZC of the SSCBA;”.

21. In paragraph 39 (calculation of net earnings of employed earners: pensioners), in sub-paragraph (2)(d) after “statutory paternity pay” insert “, statutory shared parental pay”.

22. Ym mharagraff 48 (enillion enillwyr cyflogedig: personau nad ydynt yn bensiynwyr)—

- (a) yn is-baragraffau (1)(j) ar ôl “tâl tadolaeth statudol”, mewnosoder “, tâl rhiant statudol a rennir”;
- (b) yn is-baragraff (1)(k) ar ôl “absenoldeb tadolaeth” mewnosoder “, absenoldeb rhiant a rennir”.

23. Ym mharagraff 49 (cyfrifo enillion net enillwyr cyflogedig: personau nad ydynt yn bensiynwyr), yn is-baragraff (3)(d)—

- (a) hepgorer “cyffredin neu ychwanegol”;
- (b) ar ôl “tâl tadolaeth statudol” mewnosoder “, tâl rhiant statudol a rennir”.

24. Ym mharagraff 51 (cyfrifo incwm ac eithrio enillion: personau nad ydynt yn bensiynwyr) yn is-baragraff (4), ar ôl “Rheoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2008” rhodder “neu adran 11J o Ddeddf Diwygio Lles 2007”.

25. Ym mharagraff 55 (trin costau gofal plant)—

- (a) yn is-baragraff (11)(e) a (g) ar ôl “Rheoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2008” mewnosoder “neu Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2013”;
- (b) yn is-baragraff (15)—
 - (i) ar ôl “absenoldeb tadolaeth” yn y ddau fan lle y mae’r geiriau hynny yn digwydd, mewnosoder “, absenoldeb rhiant a rennir”;
 - (ii) hepgorer “cyffredin”;
 - (iii) ar ôl “lwfans mamolaeth o dan adran 35 o’r Ddeddf honno” mewnosoder “, tâl rhiant statudol a rennir o dan adran 171ZU neu 171ZV o’r Ddeddf honno”;
- (c) yn is-baragraff (16)—
 - (i) ar ôl “absenoldeb tadolaeth” mewnosoder “, absenoldeb rhiant a rennir”;
 - (ii) hepgorer “cyffredin neu ychwanegol” yn y ddau fan lle y mae’r geiriau hynny yn digwydd;
 - (iii) ar ôl “tâl tadolaeth statudol” yn y ddau fan lle y mae’r geiriau hynny yn digwydd, mewnosoder “, tâl rhiant statudol a rennir”.

26. Ym mharagraff 72(2)(f), ar ôl “Rheoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2008” mewnosoder “neu Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2013”.

22. In paragraph 48 (earnings of employed earners: persons who are not pensioners)—

- (a) in sub-paragraph (1)(j) after “statutory paternity pay”, insert “, statutory shared parental pay”;
- (b) in sub-paragraph (1)(k) after “paternity leave” insert “, shared parental leave”.

23. In paragraph 49 (calculation of net earnings of employed earners: persons who are not pensioners), in sub-paragraph (3)(d)—

- (a) omit “ordinary or additional”;
- (b) after “statutory paternity pay” insert “, statutory shared parental pay”.

24. In paragraph 51 (calculation of income other than earnings: persons who are not pensioners) in sub-paragraph (4), after “Employment and Support Allowance Regulations 2008” insert “or section 11J of the Welfare Reform Act 2007”.

25. In paragraph 55 (treatment of child care charges)—

- (a) in sub-paragraph (11)(e) and (g) after “Employment and Support Allowance Regulations 2008” insert “or the Employment and Support Allowance Regulations 2013”;
- (b) in sub-paragraph (15)—
 - (i) after “paternity leave” in both places where those words occur, insert “, shared parental leave”;
 - (ii) omit “ordinary”;
 - (iii) after “maternity allowance under section 35 of that Act” insert “, statutory shared parental pay under section 171ZU or 171ZV of that Act”;
- (c) in sub-paragraph (16)—
 - (i) after “paternity leave” insert “, shared parental leave”;
 - (ii) omit “ordinary or additional” in both places where those words occur;
 - (iii) after “statutory paternity pay” in both places where those words occur, insert “, statutory shared parental pay”.

26. In paragraph 72(2)(f), after “Employment and Support Allowance Regulations 2008” insert “or the Employment and Support Allowance Regulations 2013”.

27. Yn Atodlen 2 (symiau cymwysadwy: pensïynwyr)

- (a) yng ngholofn (2) o'r Tabl ym mharagraff 1 (lwfansau personol)—
 - (i) yn is-baragraff (1) yn lle “£148.35” a “£165.15” rhodder “£151.20” a “£166.05” yn y drefn honno;
 - (ii) yn is-baragraff (2) yn lle “£226.50” a “£247.20” rhodder “£230.85” a “£248.30” yn y drefn honno;
 - (iii) yn is-baragraff (3) yn lle “£226.50” a “£78.15” rhodder “£230.85” a “£79.65” yn y drefn honno;
 - (iv) yn is-baragraff (4) yn lle “£247.20” a “£82.05” rhodder “£248.30” a “£82.25” yn y drefn honno;
- (b) yn ngholofn (2) o'r Tabl ym mharagraff 2 (symiau plentyn neu berson ifanc), yn lle “£66.33” ym mhob man lle y mae'n digwydd, rhodder “£66.90”;
- (c) yn mharagraff 3 (premiwm teulu), yn lle “£17.40” rhodder “£17.45”;
- (d) yn ail golofn y Tabl yn Rhan 4 (symiau'r premiymau a bennir yn Rhan 3)—
 - (i) yn is-baragraff (1) yn lle “£61.10” ym mhob man lle y mae'n digwydd rhodder “£61.85” ac yn lle “£122.20” rhodder “£123.70”;
 - (ii) yn is-baragraff (2) yn lle “£24.08” rhodder “£24.43”;
 - (iii) yn is-baragraff (3) yn lle “£59.50” rhodder “£60.06”;
 - (iv) yn is-baragraff (4) yn lle “£34.20” rhodder “£34.60”.

28. Yn Atodlen 3 (symiau cymwysadwy: personau nad ydynt yn bensiynwyr)—

- (a) yng ngholofn (2) o'r Tabl ym mharagraff 1 (lwfansau personol)—
 - (i) yn is-baragraff (1) yn lle “£72.40” ym mhob man lle y mae'n digwydd rhodder “£73.10” ac yn lle “£57.35” rhodder “£57.90”;
 - (ii) yn is-baragraff (2) yn lle “£72.40” rhodder “£73.10”;
 - (iii) yn is-baragraff (3) yn lle “£113.70” rhodder “£114.85”;
- (b) yng ngholofn (2) o'r Tabl ym mharagraff 3 (lwfansau personol), yn lle “£66.33” ym mhob man lle y mae'n digwydd rhodder “£66.90”;

27. In Schedule 2 (applicable amounts: pensioners)

- (a) in column (2) of the Table in paragraph 1 (personal allowances)—
 - (i) in sub-paragraph (1) for “£148.35” and “£165.15” substitute “£151.20” and “£166.05” respectively;
 - (ii) in sub-paragraph (2) for “£226.50” and “£247.20” substitute “£230.85” and “£248.30” respectively;
 - (iii) in sub-paragraph (3) for “£226.50” and “£78.15” substitute “£230.85” and “£79.65” respectively;
 - (iv) in sub-paragraph (4) for “£247.20” and “£82.05” substitute “£248.30” and “£82.25” respectively;
- (b) in column (2) of the Table in paragraph 2 (child or young person amounts), for “£66.33” in each place where it occurs substitute “£66.90”;
- (c) in paragraph 3 (family premium), for “£17.40” substitute “£17.45”;
- (d) in the second column of the Table in Part 4 (amounts of premium specified in Part 3)—
 - (i) in sub-paragraph (1) for “£61.10” in each place in which it occurs substitute “£61.85” and for “£122.20” substitute “£123.70”;
 - (ii) in sub-paragraph (2) for “£24.08” substitute “£24.43”;
 - (iii) in sub-paragraph (3) for “£59.50” substitute “£60.06”;
 - (iv) in sub-paragraph (4) for “£34.20” substitute “£34.60”.

28. In Schedule 3 (applicable amounts: persons who are not pensioners)—

- (a) in column (2) of the Table in paragraph 1 (personal allowances)—
 - (i) in sub-paragraph (1) for “£72.40” in each place in which it occurs substitute “£73.10” and for “£57.35” substitute “£57.90”;
 - (ii) in sub-paragraph (2) for “£72.40” substitute “£73.10”;
 - (iii) in sub-paragraph (3) for “£113.70” substitute “£114.85”;
- (b) in column (2) of the Table in paragraph 3 (personal allowances), for “£66.33” in each place in which it occurs substitute “£66.90”;

- (c) ym mharagraff 4(1)(b) (premiwm teulu), yn lle “£17.40” rhodder “£17.45”;
- (d) yn ail golofn y Tabl yn Rhan 4 (symiau'r premiymau a bennir yn Rhan 3)—
 - (i) yn is-baragraff (1) yn lle “£31.85” a “£45.40” rhodder “£32.25” a “£45.95” yn y drefn honno;
 - (ii) yn is-baragraff (2) yn lle “£61.10” ym mhob man lle y mae'n digwydd rhodder “£61.85” ac yn lle “£122.20” rhodder “£123.70”;
 - (iii) yn is-baragraff (3) yn lle “£59.50” rhodder “£60.06”;
 - (iv) yn is-baragraff (4) yn lle “£34.20” rhodder “£34.60”;
 - (v) yn is-baragraff (5) yn lle “£24.08”, “£15.55” a “£22.35” rhodder “£24.43”, “£15.75” a “£22.60” yn y drefn honno;
- (e) ym mharagraff 18(c)(ii) (yr elfennau) ar ôl “Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2008” mewnosoder “neu reoliad 7 o Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2013”;
- (f) ym mharagraff 23 (swm yr elfen gweithgaredd perthynol i waith), yn lle “£28.75” rhodder “£29.05”;
- (g) ym mharagraff 24 (swm yr elfen gymorth), yn lle “£35.75” rhodder “£36.20”;
- (h) ym mharagraff 25(1)(b)(i) ar ôl “Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth (Darpariaethau Trosiannol, Budd-dal Tai a Budd-dal Treth Gyngor) (Dyfarniadau Presennol) (Rhif 2) 2010” rhodder “neu reoliad 26 o Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2013”.

29. Yn Atodlen 4 (symiau a ddiystyrir o enillion ceisydd: pensiywyr)—

- (a) ym mharagraff 5(1)(d)(ii) ar ôl “Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2008” mewnosoder “neu reoliad 7 o Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2013”;
- (b) ym mharagraff 6(6)(a), ar ôl “Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2008” mewnosoder “neu reoliad 39(1)(a), (b) neu (c) o Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2013”.

- (c) in paragraph 4(1)(b) (family premium), for “£17.40” substitute “£17.45”;
- (d) in the second column of the Table in Part 4 (amounts of premiums specified in Part 3)—
 - (i) in sub-paragraph (1) for “£31.85” and “£45.40” substitute “£32.25” and “£45.95” respectively;
 - (ii) in sub-paragraph (2) for “£61.10” in each place in which it occurs substitute “£61.85” and for “£122.20” substitute “£123.70”;
 - (iii) in sub-paragraph (3) for “£59.50” substitute “£60.06”;
 - (iv) in sub-paragraph (4) for “£34.20” substitute “£34.60”;
 - (v) in sub-paragraph (5) for “£24.08”, “£15.55” and “£22.35” substitute “£24.43”, “£15.75” and “£22.60” respectively;
- (e) in paragraph 18(c)(ii) (the components) after “Employment and Support Allowance Regulations 2008” insert “or regulation 7 of the Employment and Support Allowance Regulations 2013”;
- (f) in paragraph 23 (amount of work-related activity component), for “£28.75” substitute “£29.05”;
- (g) in paragraph 24 (amount of support component), for “£35.75” substitute “£36.20”;
- (h) in paragraph 25(1)(b)(i) after “Employment and Support Allowance (Transitional Provisions, Housing Benefit and Council Tax Benefit) (Existing Awards) (No 2) Regulations 2010” insert “or regulation 26 of the Employment and Support Allowance Regulations 2013”.

29. In Schedule 4 (sums disregarded from applicant's earnings: pensioners)—

- (a) in paragraph 5(1)(d)(ii) after “Employment and Support Allowance Regulations 2008” insert “or regulation 7 of the Employment and Support Allowance Regulations 2013”;
- (b) in paragraph 6(6)(a), after “Employment and Support Allowance Regulations 2008” insert “or regulation 39(1)(a), (b) or (c) of the Employment and Support Allowance Regulations 2013”.

30. Yn Atodlen 6 (symiau a ddiystyrir wrth gyfrifo enillion: personau nad ydynt yn bensynwyr), ym mharagraff 12(6)(a) ar ôl “Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2008” mewnosoder “neu reoliad 39(1)(a), (b) neu (c) o Reoliadau Lwfans Cyflogaeth a Chymorth 2013”.

Darpariaeth trosiannol

31.—(1) Nid yw’r diwygiadau yn rheoliadau 6 ac 17 yn gymwys i berson sydd, ar 31 Mawrth 2015—

- (a) yn atebol i dalu’r dreth gyngor ar gyfradd is yn rhinwedd cynllun gostyngiadau’r dreth gyngor; a
- (b) â hawlogaeth i lwfans ceisio gwaith yn seiliedig ar incwm,

hyd nes bod y cyntaf o’r digwyddiadau ym mharagraff (2) yn digwydd.

(2) Dyma’r digwyddiadau—

- (a) mae’r person yn gwneud cais newydd am ostyngiad o dan gynllun gostyngiadau’r dreth gyngor; neu
- (b) mae’r person yn peidio â bod â hawlogaeth i lwfans ceisio gwaith yn seiliedig ar incwm.

30. In Schedule 6 (sums disregarded in the calculation of earnings: persons who are not pensioners), in paragraph 12(6)(a) after “Employment and Support Allowance Regulations 2008” insert “or regulation 39(1)(a), (b) or (c) of the Employment and Support Allowance Regulations 2013”.

Transitional provision

31.—(1) The amendments in regulations 6 and 17 do not apply to a person who, on 31 March 2015—

- (a) is liable to pay council tax at a reduced rate by virtue of a council tax reduction scheme; and
- (b) is entitled to an income-based jobseeker’s allowance,

until the first of the events in paragraph (2) occurs.

(2) The events are—

- (a) the person makes a new application for a reduction under a council tax reduction scheme; or
- (b) the person ceases to be entitled to income-based jobseeker’s allowance.

Leighton Andrews

Y Gweinidog Gwasanaethau Cyhoeddus, un o Weinidogion Cymru

20 Ionawr 2015

© Hawlfraint y Goron 2015

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Minister for Public Services, one of the Welsh Ministers

20 January 2015

© Crown copyright 2015

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty’s Stationery Office and Queen’s Printer of Acts of Parliament.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2015 Rhif 44 (Cy. 3)

2015 No. 44 (W. 3)

Y DRETH GYNGOR, CYMRU

COUNCIL TAX, WALES

Rheoliadau Cynlluniau
Gostyngiadau'r Dreth Gyngor
(Gofynion Rhagnodedig a'r
Cynllun Diofyn) (Cymru)
(Diwygio) 2015

The Council Tax Reduction
Schemes (Prescribed Requirements
and Default Scheme) (Wales)
(Amendment) Regulations 2015

£6.00

W0044/01/15

ON

ISBN 978-0-348-11040-1



9 780348 110401